



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
29 December 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 151 повестки дня

Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Маттиас Деттлинг (Швейцария)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2014 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 20-м и возобновленном 27-м заседаниях 11 и 29 декабря 2014 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/69/SR.20 и 27/Add.1).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о бюджете Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/69/557);

б) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/69/641).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/69/L.13

4. На своем возобновленном 27-м заседании 29 декабря 2014 года Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике» (A/C.5/69/L.13), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Чешской Республики.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/69/L.13 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 2149 (2014) Совета Безопасности от 10 апреля 2014 года, которой Совет учредил Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике с 10 апреля 2014 года на первоначальный период до 30 апреля 2015 года, в которой он просил Генерального секретаря включить Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике в Миссию с той же даты, и постановил, что передача полномочий этой миссии от Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике состоится 15 сентября 2014 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 68/299 от 30 июня 2014 года о финансировании Миссии,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года и 66/264 от 21 июня 2012 года, а также других соответствующих резолюций;

¹ A/69/557.

² A/69/641.

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике по состоянию на 30 ноября 2014 года, в том числе задолженность по взносам в размере 47,9 млн. долл. США, что составляет примерно 15 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 73 государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия к обеспечению более эффективного сотрудничества между Миссией, страновой группой Организации Объединенных Наций и другими структурами Организации Объединенных Наций, имеющими присутствие на местах, согласно их соответствующим функциям и мандатам;

10. *постановляет* включить в штат объединенной оперативной группы, ответственной за оказание поддержки Миссии в Департаменте операций по поддержанию мира, предлагаемые временные должности сотрудника по вопросам выборов (С-4) и соответствующего помощника по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды)) и финансировать их со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира;

11. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266, 61/276, 64/269, 65/289 и 66/264;

12. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

13. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике сумму в размере 628 724 400 долл. США на содержание Миссии в период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, включая сумму в размере 253 424 400 долл. США, ранее утвержденную на содержание Миссии в период с 1 июля по 31 декабря 2014 года согласно положениям ее резолюции 68/299;

Финансирование ассигнований

14. *постановляет*, с учетом суммы в размере 253 424 400 долл. США, ранее пропорционально распределенной согласно положениям ее резолюции 68/299 на период с 1 июля по 31 декабря 2014 года, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 375 300 000 долл. США на содержание Миссии в период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239 от 24 декабря 2012 года, с учетом шкалы взносов на 2015 год, установленной в ее резолюции 67/238 от 24 декабря 2012 года, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

15. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 14 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 352 100 долл. США, представляющих собой остаток сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных для Миссии;

16. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

17. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

18. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

19. *постановляет* продолжить в ходе своей шестьдесят девятой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике».